

**PRÜFBESCHEINIGUNG  
TEST CERTIFICATE  
PRØVNINGSATTEST**



Industrie Service

Nummer/number/nummer DK H-C3E 1240-00/08  
 Antragsteller/applicant/ansøger Titan Heating A/S, Drejøvej 14, DK-9500 Hobro  
 Hersteller/manufacturer/fabrikant Windhager Zentralheizung Technik GmbH  
 Anton-Windhager-Str. 20, A-5201 Seekirchen  
 Produkt/product/produkt Heizkessel für Stückholz / boiler for log wood  
 centralvarmekedel for brænde  
 Typ/modell/model LogWIN 500 Premium  
 Prüfgrundlage/test procedure/prøvning DIN EN 303-5, Klasse/class/klasse 3  
 Brennstoff/fuel/brændsel Scheitholz / log wood / brænde  
 Brennstoffzufuhr/stoking/fyring handbeschickt/manual/manual

Choose certainty.  
Add value.



**Grundlage der Prüfbescheinigung/Basis of certificate/Grundlag for prøvningsattest**  
 Prüfberichte/test reports/prøvningsrapporter H-C3 1240-00/08, H-C3E 1240-00/08

**PRÜFERGEBNISSE / TEST RESULTS / PRØVNINGSRESULTATER**

	Messwert/value/værdi	Anforderung/requirement/krav EN 303-5
Volllast/ nominal load / nominel ydelse	49,7 kW	
CO (10% O2)	130 mg/m <sup>3</sup>	max. 5000 mg/m <sup>3</sup>
OGC (10% O2)	2 mg/m <sup>3</sup>	max. 150 mg/m <sup>3</sup>
Staub/dust/støv (10% O2)	24 mg/m <sup>3</sup>	max. 150 mg/m <sup>3</sup>
Wirkungsgrad/efficiency/virkningsgrad	90,1 %	min. 77,2 %
Teillast/part load/ydelse lavlast	23,7 kW	
CO (10% O2)	256 mg/m <sup>3</sup>	max. 5000 mg/m <sup>3</sup>
OGC (10% O2)	4 mg/m <sup>3</sup>	max. 150 mg/m <sup>3</sup>
Staub/dust/støv (10% O2)	27 mg/m <sup>3</sup>	---
Wirkungsgrad/efficiency/virkningsgrad	91,6 %	min. 77,2 %

Die Übereinstimmung der genannten Werte mit den Ergebnissen gemäß Prüfberichten wird bestätigt.  
 The compliance of the listed values with the results as documented in the test reports is confirmed.  
 Det bekræftes, at de oplyste værdier er i overensstemmelse med prøvningsrapporterne.

München, 27.11.2008  Dr. Michael Waeber Abteilungsleiter  TÜV SÜD Industrie Service GmbH Umwelt Service Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland  Laborakkreditierung nach DIN EN ISO IEC 17025 DAP-PL-2885.80 / DAP-PL-2884.99	München, 27.11.2008  Dipl.-Ing. Johannes Steiglechner Abteilungsleiter  TÜV SÜD Industrie Service GmbH Feuerungs- und Wärmetechnik Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland  Laborakkreditierung nach DIN EN ISO IEC 17025 ZLS-P-720/07 Inspektionsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17020 DAP-IS-2886.00
--	---

Schornsteinfeger / chimney sweeper / skorstensfejer

Datum / date / dato

Headquarters: Munich  
 Trade Register: Munich HRB 96 869

Supervisory Board:  
 Dr.-Ing. Manfred Bayerlein (Chairman)  
 Board of Management:  
 Dr. Peter Langer (Spokesman)  
 Dipl.-Ing. (FH) Ferdinand Neuwieser

Telefon: +49 89 5190-1027  
 Telefax: +49 89 5190-3307  
 www.tuev-sued.de/ls

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Feuerungs- und Wärmetechnik  
 Ridlerstrasse 65  
 80339 Munich  
 Germany